

LENGUAJE, LENGUAS Y SOCIEDAD. LA SOCIOLINGÜÍSTICA INTEGRAL

FRANCISCO GARCÍA MARCOS



García Marcos, Francisco

Lenguaje, lenguas y sociedad : La sociolingüística integral
/ Francisco García Marcos . -- Jaén : Universidad de Jaén,
UJA Editorial, 2023. -- (Lingüística. Serie Babel: análisis
lingüístico ; 4)

880 p.; 17 x 24 cm

ISBN 978-84-9159-569-4

1. Sociolingüística I. Título II. Jaén. Universidad de Jaén.
UJA Editorial ed.

81'374

Esta obra ha superado la fase previa de evaluación externa realizada por pares mediante el
sistema de doble ciego

COLECCIÓN: Lingüística

Director: Ventura Salazar García

SERIE: *Babel: análisis lingüístico*, 4

© Francisco García Marcos

© Universidad de Jaén

Primera edición, diciembre 2023

ISBN: 978-84-9159-569-4

ISBNe: 978-84-9159-570-0

Depósito Legal: J-733-2023

EDITA

Editorial Universidad de Jaén
Vicerrectorado de Cultura
Campus Las Lagunillas, Edificio Biblioteca
23071 Jaén (España)
Teléfono 953 212 355
web: editorial.ujaen.es



editorial@ujaen.es

DISEÑO

José Miguel Blanco. www.blancowhite.net

IMPRIME

Gráficas «La Paz» de Torredonjimeno, S. L.

Impreso en España/*Printed in Spain*

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede
ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro
Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar, escanear o
hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra».

ÍNDICE

Introducción	1
I. EL MODELO SOCIOLINGÜÍSTICO. SU INSCRIPCIÓN EN LA LINGÜÍSTICA CONTEMPORÁNEA	5
I.1 Marco general de la sociolingüística.....	5
I.2 La delimitación de la sociolingüística.....	9
I.2.1 La demarcación externa	9
I.2.1.1 Sociolingüística y dialectología	10
I.2.1.2 La antropología lingüística	17
I.2.1.3 La singular contribución de Firth	19
I.2.1.4 Léxico-estadística y sociolingüística	20
I.2.1.5 Sociolingüística frente a otros modelos humanísticos contemporáneos.....	24
I.2.1.5.1 Los estudios sobre la comunicación	24
I.2.1.5.2 Sociolingüística y psicolingüística	27
I.2.1.5.3 Historia social del lenguaje.....	29
I.2.2 La demarcación interna	29
I.3. La sociolingüística en el marco de la lingüística del siglo XX.....	35
II. ESCUELAS SOCIOLINGÜÍSTICAS	51
II.1 La escuela marxista	52
II.1.1 El lenguaje en los textos fundacionales del marxismo	53
II.1.2 Los sociolingüistas soviéticos	58
II.1.2.1 La singular figura de N. Marr	58
II.1.2.2 Los precursores de los años 20	62
II.1.2.3 Volóshinov, el punto nodal de la escuela soviética	63
II.1.2.4 La continuidad de la sociolingüística soviética	65
II.1.4 La contribución lingüística de Gramsci.....	69
II.1.5 Posteriores desarrollos de la sociolingüística marxista	70
II.1.6 La influencia del marxismo en otras corrientes sociolingüísticas	72
II.2 La escuela francesa	73
II.2.1 La perspectiva pionera y fundacional de Meillet	73
II.2.2 Los continuadores de Meillet.....	73
II.3 La escuela variacionista.....	74
II.3.1 El modelo de Labov	78
II.3.2 Modelos alternativos dentro del variacionismo	81
II.3.2.1 El modelo de las ondas de Bailey (1973).....	81

II.3.2.2 Bickerton: la consideración de la variación como un “continuo”	82
II.3.2.3 De Camp: el análisis de la variación basado en escalas de implicación	82
II.3.2.4 La adaptación de la propuesta de De Camp a la variación en comunidades bilingües (Mioni y Trumper).....	83
II.4 Sociología del lenguaje.....	83
II.4.1 Dimensiones y niveles del análisis sociológico del lenguaje	84
II.4.2 El enfoque sociológico de la lengua como “multinivel” y “multimétodo”	85
II.5 Etnografía del habla.....	87
II.5.1 La respuesta lingüística de la etnografía del habla	87
II.5.2 La respuesta social de la etnografía del habla	89
II.5.3 Objetivos de la etnografía del habla	89
II.6 Sociolingüística cognitiva y Tercera Ola.....	90
II.6.1 La sociolingüística cognitiva	91
II.6.2 La Tercera Ola sociolingüística.....	92
II.6.3 La sociolingüística cognitiva de la Tercera Ola	93
II.7 Sociolingüística computacional.....	94
II.7.1 La comunicación electrónica	95
II.7.2 La identidad sociolingüística	97
II.7.3 La repercusión de la sociolingüística computacional en la informática	98
II.7.4 Nuevos desarrollos.....	99
II.8 Sociolingüística crítica	100
II.8.1 Metodología	101
II.8.2 Teoría de la valoración.....	103
II.8.3 Líneas de investigación empírica.....	106
II.9 Escuelas sociolingüísticas complejas	108
II.9.1 La escuela italiana	108
II.9.1.1 La redefinición del concepto de contexto social	110
II.9.1.2 La dialéctica del binomio lengua/sociedad	111
II.9.1.3 La sociolingüística como una teoría de la acción social	112
II.9.1.4 La rebelión metodológica de los autores italianos	115
II.9.1.5 El horizonte semiótico.....	116
II.9.2 M.A.K. Halliday: potencialidad y funcionalidad del lenguaje	117
II.9.3 La estratificación omnidimensional de las lenguas	119
III. UNIDADES DE ANÁLISIS SOCIOLINGÜÍSTICO.....	125
III.1 La cuestión previa de la lente de análisis	127
III.2 Unidades contextuales.....	131
III.2.1 Comunidades sociolingüísticas.....	131
III.2.1.1 La perspectiva estructuralista.....	132
III.2.1.2 La perspectiva sociolingüística	134
III.2.1.3 Hacia una nueva caracterización de las comunidades sociolingüísticas	140
III.2.1.3.1 La perspectiva de las ciencias sociales	142

III.2.1.3.2 Las dimensiones lingüísticas.....	143
III.2.2 Grupos y agencias sociales	148
III.2.3. Redes sociales	151
III.2.4 Mercado lingüístico	153
III.2.5 Situación de comunicación y tensión comunicativa	156
III.2.6 Diglosia.....	158
III.2.6.1 Delimitación conceptual	158
III.2.6.1.1 Ferguson: la diglosia como distribución social de variedades ..	158
III.2.6.1.2 Gumperz y la extensión del modelo a la convivencia interdialectal.....	160
III.2.6.1.3 Diglosia y bilingüismo en Fishman	161
III.2.6.1.4 La extensión del campo de observaciones: la poliglosia	163
III.2.6.1.5 Situaciones bilingües e interdialectales. G. Rojo y M. Fernández	165
III.2.6.1.6 Diglosia como códigos restringidos y elaborados según Francescato	166
III.2.6.1.7 La conceptualización variacionista de la diglosia	166
III.2.6.1.8 Revisiones críticas: el rechazo de la pertinencia del concepto de diglosia	167
III.3 Unidades lingüísticas	168
III.3.1 Variedades lingüísticas	169
III.3.2 Registros y estilos	177
III.3.3 Evento comunicativo	188
III.4. La dimensión del hablante. Repertorios verbal y funcional. Competencia comunicativa	189
II.4.1 Repertorio verbal	190
III.4.2 Repertorio funcional	192
III.4.3 Competencia comunicativa.....	193
IV. MATERIALISMO Y LENGUAJE	199
IV.1 Voloshinov	201
IV. 2 Reznikov.....	203
IV.3. Polivánov.....	203
IV.4 Iakubinskii.....	204
IV.5. Gramsci.....	206
IV.6 M. Cohen	208
IV.7 Schaff.....	210
IV.8 T. Adorno	212
IV.9 La contribución italiana. Rossi-Landi	214
IV.10 Últimos desarrollos en lingüística materialista.....	216
V. LENGUAJE, PENSAMIENTO Y REALIDAD	219
V.1 Lengua, pensamiento y realidad desde la perspectiva filosófica.....	220
V.2 Antropología y lingüística en los inicios del siglo XX	222
V.2.1 La contribución de Boas	223

V.2.2 La plena fundamentación de la antropología lingüística estadounidense; Sapir y Whorf	225
V.2.3 Indagaciones posteriores en Estados Unidos	227
V.3 La perspectiva marxista	228
V.3.1 Pensamiento, lenguaje y realidad en el arranque de la sociolingüística soviética	231
V.3.2 Leontiev.....	232
V.3.3 Reznikov	232
V.3.4 Kondrátov.....	233
V.3.5 Schaff.....	233
V.4 Desarrollo posterior de la antropología lingüística.....	235
VI. EVALUACIÓN SOCIOLINGÜÍSTICA	239
VI.1 El escollo previo de la metodología	243
VI.2 Conciencia sociolingüística	247
VI.3 Actitudes sociolingüísticas.....	251
VI.3.1 Delimitación teórica	254
VI.3.2 Resultados de la indagación empírica	256
VI.3.2.1 Actitudes hacia variables y variantes.....	257
VI.3.2.2 Actitudes hacia otras lenguas o variedades	259
VI.3.2.3 Marcas sociolingüísticas	263
VI.3.2.4 Comportamientos sociales como actitudes ante las lenguas	264
VI.3.2.5 Prestigio sociolingüístico	266
VI.3.2.6 Actitudes sociales del micronivel sociolingüístico	267
VI.4 Imaginario lingüístico. Propuesta	270
VI. 5 Creencias lingüísticas.....	272
VI.6 La teoría del valor central (<i>Core Value</i>).....	274
VI.7 Hacia una perspectiva integral de las actitudes sociolingüísticas	279
VII. VARIACIÓN SOCIAL DE LAS LENGUAS	281
VII.1 Aspectos metodológicos	284
VII.1.1 Estudios previos	286
VII.1.2 Criterios de análisis. Conjuntos de equivalencia. Malla social y estilística	287
VII.1.3 Selección de los hablantes	289
VII.1.4 Recogida de materiales	293
VII.2 Factores lingüísticos	300
VII.2.1 Variación fónica	300
VII.2.2 Variación gramatical.....	302
VII.2.3 Variación léxica	307
VII.2.4 Variación semántica	315
VII.3 Factores sociales y variación sociolingüística	316
VII.3.1 Edad	320
VII.3.2 Sexo y variación sociolingüística	325
VII.3.3 El sexismo lingüístico. La perspectiva de género	331

VII.3.4 Nivel sociocultural vs. discriminación independiente de clase social, cultura y ocupación	332
VII.3.5 Etnia	336
VII.3.6 El factor social procedencia	339
VII.3.7 Medios de comunicación de masas.....	341
VII.3.8 Participación en el mercado lingüístico e integración en la red social	344
VII.3.9 Índices de integración en la red social	345
VII.3.10 Otros factores sociales	348
VII.3.11 Variación estilística	350
VII.4 Inseguridad lingüística.....	356
VIII. LENGUAS EN CONTACTO	361
VIII.1 Bilingüismo	366
VIII.1.1 Los entornos bilingües.....	375
VIII.1.1.1 Bilingüismo y minorización lingüística.....	375
VIII.1.1.2 Bilingüismo en la frontera	376
VIII.1.1.3 Bilingüismo y biografía	377
VIII.1.1.4 Bilingüismo y migración	378
VIII.2 Diglosia	379
VIII.2.1 La formación de situaciones diglósicas	379
VIII.2.2 Desarrollo, características y funcionamiento de las sociedades diglósicas	381
VIII.2.3 Consecuencias de las situaciones diglósicas.....	384
VIII.2.3.1 Conflicto lingüístico.....	384
VIII.2.3.2 Cambios de código.....	391
VIII.2.3.3 Fusión lingüística	402
VIII.2.3.3.1 Intersección lingüística	402
VIII.2.3.3.2 Interferencia lingüística.....	407
VIII.2.3.3.3 Convergencia.....	409
VIII.3 Fronterizos.....	413
VIII.4 Variedades pidgin y lenguas criollas	415
VIII.4.1 Variedades pidgin.....	420
VIII.4.2 Criollización	421
VIII.4.3 La extensión teórica de la pidginización	423
VIII.5 Mortandad lingüística.....	425
VIII.6 Lealtad lingüística	430
IX. EL ANÁLISIS SOCIOLINGÜÍSTICO DE LA COMUNICACIÓN.....	439
IX.1 Criterios conceptuales para el análisis sociolingüístico de la comunicación ...	443
IX.2 El entorno social de la comunicación	446
IX.3 La dinámica de la actividad lingüística.....	449
IX.3.1 La situación del acto comunicativo	450
IX.3.2 Los participantes en la comunicación	452
IX.3.3 Las intenciones y los fines comunicativos.....	458
IX.3.4 La secuencia de los eventos comunicativos	459

IX.3.5 Claves	460
IX.3.6 Forma y contenido del mensaje	462
IX.3.7 Canales	465
IX.3.8 Normas de interacción e interpretación	466
IX.3.9 Géneros.....	469
IX.4 Principales orientaciones empíricas	470
IX.4.1 El entorno sanitario	471
IX.4.2 El entorno jurídico e institucional	474
IX.4.3 El aula y el aparato escolar.....	475
IX.4.4 Política y comunicación	476
IX.4.5 La prensa	478
IX.4.6 El mundo del deporte	479
IX.4.7 El paisaje lingüístico	480
X. SOCIOLINGÜÍSTICA, HISTORIA Y CAMBIO LINGÜÍSTICO	485
X.1 Estados de habla históricos	489
X.2 Diacronía y vida social de las lenguas	495
X.2.1 Política lingüística e historia social de las lenguas	496
X.2.2 El modelo integral de T. De Mauro	499
X.3 La historia social del lenguaje y su proyección sociolingüística.....	501
X.4 La evolución histórica de la mentalidad lingüística	507
X.4.1 La(s) cuestión(es) de la lengua a partir del Renacimiento.....	507
X.4.2 La querella del latín y las lenguas vulgares	509
X.4.3 Las querellas entre lenguas vulgares	512
X.4.4 Las querellas internas de las lenguas	518
X.4.5 Las querellas entre lenguas dentro de un mismo Estado	521
X.4.6 El giro cartesiano. Ciencia, lengua y política lingüística internacional.	526
X.5 La perspectiva sociolingüística acerca del cambio lingüístico.....	530
X.5.1 Análisis en tiempo aparente	534
X.5.1 Análisis en tiempo real.....	537
X.5.3 Teorías sociolingüísticas acerca del cambio	538
X.5.3.1 La perspectiva marxista	538
X.5.3.2 La perspectiva variacionista.....	539
X.5.3.3 La perspectiva integral.....	542
XI. SOCIOLINGÜÍSTICA APLICADA	551
XI.1 Política y planificación sociolingüísticas	554
XI.1.1 Política lingüística	554
XI.1.2 Planificación lingüística	567
XI.1.2.1 Modelos teóricos	571
XI.1.2.1.1 Haugen.....	571
XI.1.2.1.2 Kloos.....	572
XI.1.2.1.3 Fishman.....	575
XI.1.2.1.4 Cooper.....	576
XI.1.2.1.5 Revisión taxonómica de los modelos de planificación	

lingüística. Lamuela y Monteagudo	578
XI.1.2.1.6 Revisión ideológica de los modelos de planificación lingüística. Tollefson y Willey.....	579
XI.1.2.1.7 Calvet	579
XI.1.2.2 Algunos ejemplos de planificación lingüística	580
XI.1.2.2.1 Las directrices lingüísticas de los organismos internacionales	582
XI.1.2.2.2 Migración y planificación lingüística	583
XI.1.2.2.3 La planificación lingüística del francés en Canadá.....	587
XI.1.2.2.4 Planificación lingüística de lenguas minoritarias y transformación de la estructura estatal. Cataluña.....	588
XI.1.2.2.5 Guaraní y español en Paraguay.....	591
XI.1.2.2.6 Planificación lingüística en la antigua Unión Soviética	592
XI.1.2.2.7 Planificación lingüística en África.....	594
XI.1.2.2.8 Planificación lingüística de los sistemas ortográficos: creación y reforma	596
XI.1.2.2.9 Planificación lingüística de una comunidad dialectal. El caso del Andaluz Culto Medio	598
XI.2 Sociolingüística aplicada a la educación	602
XI.2.1 Sociolingüística y enseñanza de la lengua materna.....	604
XI.2.1.1 Basil Bernstein	607
XI.2.1.1.1 Ampliaciones teóricas y empíricas a partir de los planteamientos de Bernstein.....	614
XI.2.1.1.2 Halliday	616
XI.2.1.1.3 Las anotaciones de Hymes y de Pride.....	618
XI.2.1.1.4 Bernstein en la tradición sociolingüística alemana.....	619
XI.2.1.1.5 Contribuciones italianas	625
XI.2.1.1.6 A. Manjón-Cabeza. Las contribuciones hispánicas	628
XI.2.1.1.7 La versión racista del déficit lingüístico en Estados Unidos y la respuesta de la escuela variacionista.....	630
XI.2.1.1.8 Extensiones posteriores de los planteamientos de Bernstein.....	631
XI.2.1.2 Inseguridad lingüística en el aparato escolar.....	636
XI.2.1.3 El análisis sociolingüístico y la confluencia con otros intereses relacionados con la adquisición de la lengua materna	637
XI.2.1.3.1 La interacción en el aula	637
XI.2.1.3.2 La evaluación de los sistemas de enseñanza.....	638
XI.2.1.3.3 Actitudes de los alumnos y opiniones de los maestros	639
XI.2.1.3 Propuestas y alternativas para la enseñanza de la lengua materna	644
XI.2.1.3.1 Enseñanza de lenguas y planificación lingüística	644
XI.2.1.3.2 La enseñanza de la lengua materna en contextos dialectales	646
XI.2.1.4 Propuestas metodológicas.....	649
XI.2.2 Sociolingüística aplicada a la enseñanza en contextos bilingües	650
XI.2.3 Sociolingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras	653

XI.3 Sociolingüística y derecho	669
XI.3.1 El evento judicial	670
XI.3.2 El lenguaje jurídico	672
XI.3.3 Los peritajes lingüísticos	674
XI.3.4 La traducción y la interpretación en el mundo judicial	675
XI.3.5 Derechos lingüísticos	676
XI.4 La sociolingüística en la lingüística clínica	693
XI.5 Literatura y sociolingüística.....	695
XI.6 Auditorías comunicativas e informática.....	698
 XII. A MODO DE EPÍLOGO. ¿ES POSIBLE UNA HISTORIOGRAFÍA DISCIPLINAR DE BASE SOCIOLINGÜÍSTICA?.....	 701
 BIBLIOGRAFÍA	 707
 ABREVIATURAS	 747
 BIBLIOGRAFÍA	 757
 ÍNDICES	 853
Índice de lenguas.....	853
Índice de tablas.....	861
Índice de figuras	861

INTRODUCCIÓN

En el verano de 2022 decidí seguir la sugerencia de reeditar mis *Fundamentos críticos de sociolingüística* del año 1999. Tampoco era una sugerencia exactamente nueva ni dejaría de manifestarse en el futuro inmediato. Eso sí, siempre ha procedido de personas por las que tengo especial respecto profesional y todavía mayor afecto en lo personal. P. Fernández Riquelme y V. Salazar se alinearon con M. V. Mateo para ir persuadiéndome de ello. Hasta que, finalmente, terminé por convencerme de que mi viejo libro se había difuminado entre las rendijas de algún agujero negro académico, por razones que ignoro y que tampoco me importan demasiado. En alguna medida, no estaba de más tratar de recuperarlo. Para socorrerme con urgencia llegaron mi hijo Jaime y José María Parra, otro querido amigo, quienes se encargaron de resucitar electrónicamente el antiguo texto original.

Solo que entonces empezaron las dificultades serias. Había transcurrido casi un cuarto de siglo desde que redacté los *Fundamentos*. Por supuesto, en ese tiempo habían sucedido muchas cosas, dentro y fuera de mí mismo. Fuera, la sociolingüística no se había detenido, máxime porque ya era un componente consolidado dentro de la disciplina lingüística. Se habían resuelto no poco interrogantes, se habían incorporado nuevas temáticas y, por descontado, la sociedad, que siempre interrelaciona con las lenguas, se había modificado más que sustancialmente. Recuperar el texto de 1999, sin mayores modificaciones, parecía una operación más arqueológica que realmente útil. Dentro de mí, también se habían modificado unas cuantas cosas, no solo porque en mi trayectoria profesional había desarrollado otros intereses complementarios, sino porque había planteamientos que ya no suscribía. Además, en el transcurso de estos años me había enfrentado a algunos problemas concretos, cuya resolución había modificado, al menos en parte, mi propia concepción de la sociolingüística.

De manera que un mínimo de honestidad me obligaba a replantear al completo una visión más actualizada acerca de qué es el lenguaje, qué son las lenguas, cómo se han interrelacionado con las sociedades y cuáles han sido las explicaciones que se han tratado de aportar desde la sociolingüística. Así que me dispuse a ordenar la información almacenada durante un cuarto de siglo, para cuestionarme seriamente si tenía algo que agregar, o no, a lo que ya haya podido decir acerca de ella. En principio, pensé que debía intentarlo al menos. Si estoy redactando estas líneas es que perseveraré en ese empeño. Tuve la idea inicial

de mantener la estructura del texto de 1999. Pero hasta en ese detalle, en la disposición panorámica de la materia, se ha modificado mi punto de vista. Por tanto, no me quedó más opción que tratar de aportar una visión distinta, la actual, acerca de la sociolingüística. Por supuesto, no es otra visión, radicalmente diferente o ajena a la anterior. Parto de lo escrito en 1999 y de todo lo que he ido haciendo después. Aunque llego, o eso creo, a lugares y conclusiones sustancialmente distintos, al menos en comparación con aquel texto.

He procurado ser fiel a lo que debe ser el armazón nuclear de la actividad científica y, por consiguiente, del quehacer específico de cada disciplina en particular. Por ello he organizado el texto en tres bloques principales con sus correspondientes apartados. Mi intención es dar cuenta de la sociolingüística en los aspectos teóricos, descriptivos y aplicados. De hecho, esa es la secuencia propuesta a través de los capítulos que integran esta obra. En ellos he procurado conjugar la actividad desarrollada por la sociolingüística, pero también he incorporado mis puntos de vista acerca de las cuestiones que allí se han debatido. Más que un cronista aséptico, he procurado ser un comentarista, con lo que ello implica, el serio riesgo de equivocarse en las apreciaciones que se incorporan.

En todo caso, este último aspecto se me antoja fundamental e innegociable. Mi primer libro científico fue un estudio de estratificación sociolingüística sobre el español de la Costa Granadina. Al muy poco tiempo escribí una introducción general al modelo sociolingüístico, costumbre que he ido renovando en diversas ocasiones. He realizado investigaciones parciales, metodológicas, descriptivas y aplicadas. La sociolingüística ha sido un punto de partida en mi vida académica y, a menudo, también mi refugio. Escribir a estas alturas de sociolingüística no deja de ser una forma de rendir cuentas de mi vida profesional y, por consiguiente, incluir mis propios planteamientos parece tan inexcusable como honesto.

Por esa inevitable sensación de que este trabajo viene a ser un resumen condensado de mi trayectoria académica, tengo muy presentes a quienes me pusieron en esta senda. Joan Antoni Paloma i Tous fue más que un soberbio profesor de secundaria. Para mí significó un referente humano, con quien mantuve amistad durante toda su vida. En la Universidad de Granada fue Juan Alfredo Bellón Cazabán quien me recondujo hacia la lingüística, quien dirigió mi tesis doctoral y quien me sigue dando lecciones impagables de humanismo con mayúsculas. Allí tuve la inmensa fortuna de que José Andrés de Molina, Juan de Dios Luque y Jenaro Ortega me consideraran digno de pertenecer al área de Lingüística General, lo que me supuso un honor profesional y, lo que es más valioso, su amistad entrañable. En Granada el destino fue aún más generoso conmigo y quiso que coincidiera con Javier Alonso Hernández. En principio, tenía que convertirme en el programador informático que diseñó un sistema experto capaz de realizar el recuento de datos sociolingüísticos a principios de los 80 del pasado siglo. Pero, además fue mi maestro, mi consejero epistemológico, mi ejemplo humano y, lo más preciado de todo, mi hermano mayor. Allí también encontré a Antonio Manjón-Cabeza, un alma cómplice, con la que compartí inquietudes, ilusiones, una generosidad sin límites que se desprendía de manera inevitable de su extraordinaria manera de ser. Aquellos fueron los años que me permitieron conocer a Humberto López Morales, el indiscutido e indiscutible referente hispánico de la sociolingüística, y a José Romera Castillo, quien me abrió la primera rendija académica

en la sede central de la UNED madrileña. A ambos les profeso una gratitud y un cariño sincero y constante desde entonces.

Después llegué al Romanisches Seminar de la Universidad de Kiel, donde tuve la fortuna de coincidir con Helmut Lüdtke, un auténtico emblema de la romanística, que observaba con curiosidad las andanzas de la entonces joven sociolingüística. Nunca dejó de alentarme ni de mostrarme cuál era el perfil sobrio de un académico europeo. En Fred Boller encontré, más que mi primer discípulo, un ser excepcional.

Pero mi destino final lo encontré en Almería, antes incluso de que formalmente se convirtiera en universidad independiente en 1992. Ahí escribí lo poco, o mucho, bueno o malo, que haya podido aportar a la sociolingüística.

En todo este tiempo he contado con el respaldo indispensable de mi familia, de Francisco y de Carmen, mis padres, de mis hermanos Alberto y María José, de Pablo, Víctor y Jaime, mis hijos, de Vicky, mi mujer. Sin ellos nada de esta aventura habría sido posible o, en todo caso, no habría tenido demasiado sentido.

A todos ellos, gracias, siempre.

FRANCISCO GARCÍA MARCOS
Primavera, 2023